



Bitte, beachten Sie:	Please, be aware of:	يرجى أخذ العلم	Veuillez noter:
<p><b>Die Härtefallberatung ist dieses Jahr bereits ab <b>17. 12. 2018</b> geschlossen!</b></p>	<p><b>The office for hardship cases will be closed this year from <b>17<sup>th</sup> December 2018!</b></b></p>	<p><b>المكتب مغلق اعتباراً من 17 كانون الأول 2018!</b></p>	<p><b>Le bureau des cas de rigueur sera fermé à partir du <b>17 décembre 2018</b> cette année !</b></p>
<p><b>Liebe Ratsuchende,</b></p> <p>die Härtefallberatung des Flüchtlingsrat Berlin schließt dieses Jahr in der Zeit vom <b>17.12.2018 - 06.01.2019!</b></p> <p><b>Montag, 07. Januar 2019</b> sind wir wieder für Sie da. Bitte, vereinbaren Sie immer vorher einen Termin!</p> <p>In dringenden Fällen kontaktieren Sie bitte die anderen Mitglieder der Berliner Härtefallkommission (siehe Flyer).</p> <p><b>Wir danken für Ihr Verständnis!</b></p> <p><b>Monika Kadur &amp; Melina Garcin</b> Flüchtlingsrat Berlin</p>	<p><b>Dear consultants,</b></p> <p>the office for hardship cases of the Refugee Council Berlin will be closed from <b>17<sup>th</sup> Dec. 2018 - 6<sup>th</sup> Jan. 2019!</b></p> <p><b>Monday, 7<sup>th</sup> January 2019</b> our doors will be open for you again!</p> <p>Please, always arrange an appointment first</p> <p>In urgent cases please contact the other members of the commission for hardship cases (see flyer).</p> <p><b>Thank you for your understanding!</b></p> <p><b>Monika Kadur &amp; Melina Garcin</b> Refugee Council Berlin</p>	<p><b>الأعضاء طالبي المشورة</b></p> <p>مكتب ارشاد الحالات الصعبة، التابع لمجلس اللاجئين برلين مغلق اعتباراً من 17 كانون الأول/ديسمبر 2018 ولغاية 06 كانون الثاني 2019!</p> <p>سيقوم المكتب بمزاولة مهامه مجدداً اعتباراً من يوم الاثنين 07 كانون الثاني/يناير 2019 سنقوم باستقبالكم في الوقت المعتاد!</p> <p>يرجى الاتصال في الحالات العاجلة، مع أعضاء آخرين في لجنة برلين للحالات الصعبة (انظر المنشور).</p> <p><b>شكراً على تفهمكم!</b></p> <p>فريق الاستشارة لمجلس اللاجئين برلين <b>مونيكا كادور، ميلاني جارسين</b></p>	<p><b>Chers consultants,</b></p> <p>Le bureau des cas de rigueur du Conseil des réfugiés de Berlin fermera ses portes à partir du <b>17 déc. 2018 jusqu'au 06 janv. 2019 !</b></p> <p>Nous serons de nouveau là pour vous à partir du <b>lundi 7 janvier 2019</b></p> <p>N'oubliez pas de prendre rendez-vous !</p> <p>En cas d'urgence, il vous est possible de contacter les autres membres de la Commission des cas de rigueur (voir flyer).</p> <p><b>Merci pour votre compréhension !</b></p> <p><b>Monika Kadur &amp; Melina Garcin</b> Conseil des Réfugiés de Berlin</p>